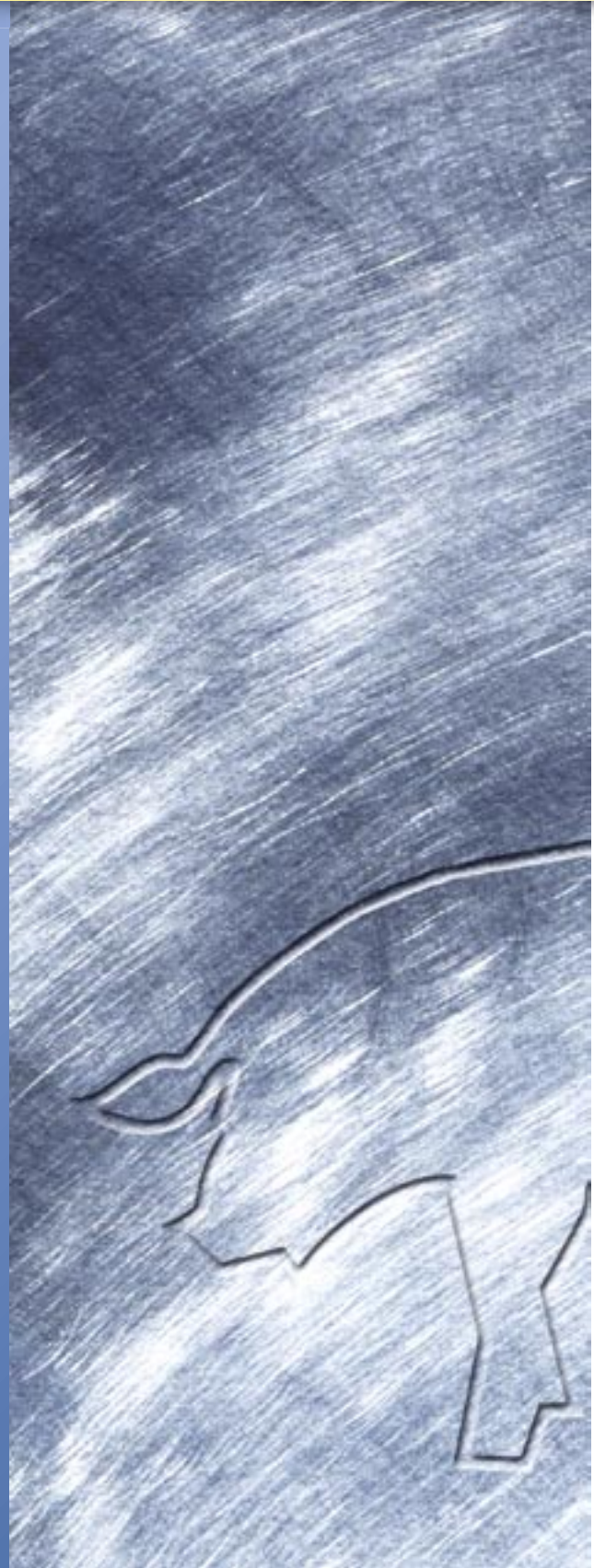


**JWE**   
SCHLACHTHAUSMASCHINEN

 **BAUMANN**  
SCHLACHTHAUSMASCHINEN

Qualität für Ihr  
Schlachthaus

*Quality for  
your abattoir*



JWE hat, was zählt: Kompetenz und Erfahrung, Know-how und Engagement plus Innovationsstärke. Zusammen ergibt dies ein Gesamtpaket, das uns national wie international eine Spitzenposition sichert – spezialisiert auf die Konstruktion und den Bau von hochwertigen Schlachthausmaschinen, gehören wir weltweit zu den absoluten Marktführern. Unser Leistungen haben zielgenau die Anforderungen des Kunden im Visier, mit Qualität, Flexibilität und Servicestärke gestalten und unterstützen wir ganz individuelle Lösungen – komplett aus einer Hand.

*JWE has what counts: skill and experience, expertise and commitment together with excellent innovative ideas. Altogether this results in an overall package that has ensured that we are in top position both nationally and internationally. We are one of the market leaders, specialising in the design and construction of high quality abattoir machines. Our services target specifically customer requirements. We create and support customised solutions with quality, flexibility and excellent service – all from one place.*

Mit Kompetenz und Qualität ist auch der Name Baumann traditionell verbunden. Seit der Gründung im Jahre 1957 hat sich die Oskar Baumann GmbH & Co. KG zu einem anerkannten Partner bei der Herstellung und im Vertrieb von Schlachthausmaschinen entwickelt. Mittlerweise ist die 2005 gegründete Baumann GmbH ein wichtiges Tochterunternehmen der JWE. Mit dieser Eingliederung hat JWE sein Produktangebot systematisch und konsequent erweitert – ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg zum künftigen Unternehmenserfolg.

*The name of Baumann is also traditionally linked with skill and quality. Since it was founded in 1957 Oskar Baumann GmbH & Co. KG has become an established partner in the manufacture and marketing of abattoir machines. In the meantime, Baumann GmbH, founded in 2005, became an important subsidiary of JWE. With this incorporation, JWE has expanded its product range systematically and consistently - an important milestone on the way to the future success of the company.*



Der Unternehmenserfolg liegt in Familienhand:  
Jürgen und Roland Weiß sind die  
Geschäftsführer der JWE Unternehmensgruppe.

*The success of the company lies in the hands  
of the family. Jürgen and Roland Weiß are the  
managing directors of the JWE Group.*

Beratung  
*Consultation*

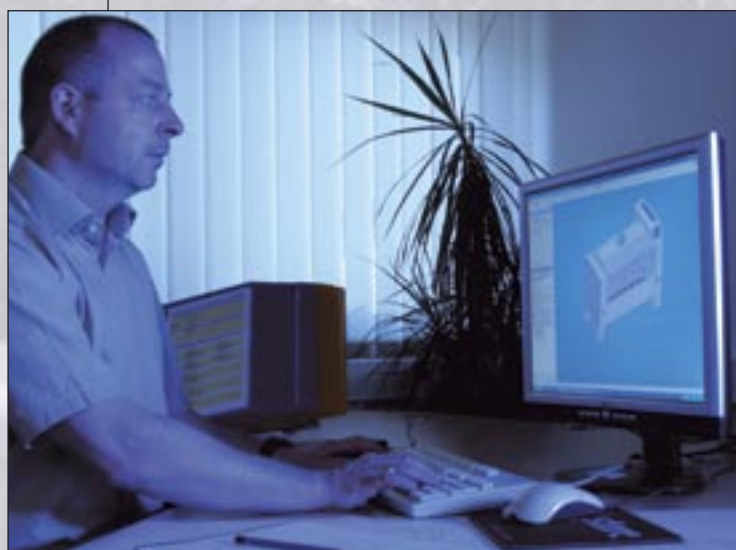
Konstruktion  
Design



Ansprüche, Anforderungen, Angebote:  
was der Kunde effektiv benötigt,  
definieren wir gemeinsam in konstruktiven  
Fachgesprächen. Eine qualifizierte Beratung  
im Rahmen eines intensiven Gedanken-  
austauschs ist die beste Basis für die  
Kreation treffender Ideen und deren  
perfekter Umsetzung. Sagen wir uns die  
Meinung! So finden wir im Team die  
beste Lösung.

*Claims, requirements, quotations: whatever the customer actually needs we define together in constructive technical meetings. Professional advice as part of an intensive exchange of ideas is the best basis for creating apposite ideas and realising them in the best possible way. Let's speak our mind! Thus together we will find the best solution.*

Gedacht, getan: unsere Konstruktions-  
abteilung ist eine wahre Ideenschmiede.  
Durch hochqualifizierte Mitarbeiter, unter-  
stützt von aktuellster CAD-Technologie,  
werden komplexe Herausforderungen  
anschaulich und nachvollziehbar dargestellt.  
Auch die Gestaltung kompletter Anlagen-  
linien wird bis ins Detail visualisiert.



*No sooner said than done: our design  
department is a real hot bed of ideas.  
Complex challenges are described clearly  
and comprehensibly by highly qualified  
staff, supported by state-of-the-art CAD  
technology. The composition of complete  
installation lines is also displayed in detail.*

## CNC-Brennschneiden CNC gas cutting

## Blechbearbeitung Sheet metal processing



Programmierte Qualität: zur Bearbeitung des hochwertigen Materials wird ein leistungsstarker, CNC-gesteuerter Maschinenpark eingesetzt. Damit werden die erdachten und aufgezeigten, perfekt abgestimmten Lösungen von der Theorie in die Praxis umgesetzt.

*Programmed quality: a powerful, CNC controlled fleet of machines is used to process the high-quality material. In this way the well-conceived, identified, perfectly co-ordinated solutions are converted from theory into practice.*

Spitzenleistung bei jedem Arbeitsschritt: nur ein konsequenter, in sich stimmiger Fertigungsprozess erzielt ein optimales Endresultat – Maschinen und Anlagenkombinationen, die in Konstruktion und Ausführung den Kunden durch unübertroffene Qualität und effiziente Einsatzmöglichkeiten sowie Robustheit und Langlebigkeit überzeugen.



*Top-rate performance for each work step: only a logical, consistent production process achieves an excellent end result – combinations of machines and equipment that, as a result of their construction and design, convince customers because of their unparalleled quality and the efficient ways they can be used as well as their robustness and durability.*

Schweißerei  
Welding shop

Endmontage  
*Final assembly*



Stück für Stück zum optimalen Resultat am Anfang die Idee – am Ende das fertige Produkt. Zusammengefügt aus hochwertigen Einzelkomponenten, nimmt das Produkt planmäßig seine endgültige Gestalt an. Eingehende Kontrollen sorgen für eine Rundum-Spitzenleistung – für die sprichwörtliche JWE-Qualität, auf die sich unsere Kunden verlassen können.



*Piece by piece for an excellent result: at the beginning the idea – at the end the finished product. Made up of high quality individual components the product systematically assumes its final form. Detailed checks ensure first rate performance in all areas – for the proverbial JWE quality on which our customers can rely.*

Die Qualität fest im Griff: mit zupackendem Einsatz und ordentlich „manpower“ werden die Bauteile nach rationellen Gesichtspunkten fertiggestellt. So entsteht maßgeschneiderte Qualität nach Kundenwunsch.

*Quality firmly under control: components are made with efficiency firmly in mind, purposefully and using manpower properly. This produces quality that fully complies with the customer's individual requirements.*



Lager  
Stores

Verwaltung  
Administration

**JWE**   
SCHLACHTHAUSMASCHINEN

 **BAUMANN**  
SCHLACHTHAUSMASCHINEN



Ordnung mit System: auch unser bestens sortiertes und mit großer Kapazität ausgestattetes Lager stellt die Servicestärke von JWE sicher. Durchdachte Logistik und kompetente Hände garantieren den zügigen und zuverlässigen Versand der angeforderten, schnell verfügbaren Ersatzteile. Jede Bestellung wird sorgfältigst auf den Weg gebracht.

*Systematic arrangement: our optimally arranged, large capacity stores ensure that JWE provides excellent service.*

*Well thought-out logistics and skilled workers guarantee that the required, quickly available replacement parts are dispatched rapidly and reliably. Each order is dispatched with the utmost care.*

Hier laufen alle Fäden zusammen: unsere Verwaltung ist die Drehscheibe des Unternehmens. Fragen zu Produkten und Terminen, zu Aufträgen und Rechnungen, zu Angeboten, Lieferungen und vielem mehr werden von sympathischen Ansprechpartnern sachkundig beantwortet. Wir sind für Sie da – auch auf unseren Web-Sites.

*All the threads come together here: our administration department is the hub of the company. Queries on products and deadlines, on orders and invoices, on quotations, deliveries and much more are dealt with competently by sympathetic staff. We are here for you there – and also on our web sites.*



**JWE**   
SCHLACHTHAUSMASCHINEN

 **BAUMANN**  
SCHLACHTHAUSMASCHINEN



JWE GmbH  
Postfach 3209  
D-73414 Aalen-Oberalfingen

Telefon: +49 7361-37053-0  
Telefax: +49 7361-37053-99  
E-Mail: [info@jwe-gmbh.de](mailto:info@jwe-gmbh.de)

Internet: [www.jwe-gmbh.de](http://www.jwe-gmbh.de)

Baumann GmbH  
Im Letten 10  
D-73433 Aalen-Oberalfingen

Telefon: +49 7361-37053-0  
Telefax: +49 7361-37053-99  
E-Mail: [info@baumann-jwe.de](mailto:info@baumann-jwe.de)

Internet: [www.baumann-jwe.de](http://www.baumann-jwe.de)